NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1218/2005

ze dne 28. července 2005,

kterým se stanoví prováděcí pravidla pro celní kvótu pro dovoz živého skotu o hmotnosti vyšší než 160 kg a pocházejícího ze Švýcarska stanovenou nařízením Rady (ES) č. 1182/2005

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem ([1]), a zejména na článek 32 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Rady (ES) č. 1182/2005 ze dne 18. července 2005, kterým se přijímají autonomní a přechodná opatření k otevření celní kvóty Společenství pro dovoz živého skotu pocházejícího ze Švýcarska ([2]) stanoví otevření celní kvóty Společenství s nulovou celní sazbou na autonomní a přechodné bázi pro dovoz 2 300 kusů jakéhokoliv živého skotu o hmotnosti vyšší než 160 kg a pocházejícího ze Švýcarska, a to od data vstupu uvedeného nařízení v platnost do 31. prosince 2005.

(2) Pro přidělování celní kvóty vzhledem k dotčeným produktům je vhodné uplatnit způsob souběžného zkoumání uvedený v druhé odrážce čl. 32 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1254/1999.

(3) Tyto celní kvóty mohou být použity pouze pro živá zvířata pocházející ze Švýcarska v souladu s pravidly uvedenými v článku 4 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty ([3]) (dále jen „dohoda“).

(4) Aby se zabránilo spekulacím, je třeba množství dostupné v rámci kvóty zpřístupnit hospodářským subjektům, které jsou schopny prokázat, že se skutečně podílejí významnou měrou na obchodování se třetími zeměmi. S ohledem na výše uvedené a kvůli zajištění účinné správy je třeba, aby dotčení obchodníci dovezli alespoň 50 kusů zvířat v období od 1. května 2004 do 30. dubna 2005 vzhledem k tomu, že zásilku 50 kusů zvířat lze považovat za běžný náklad. Ze zkušenosti vyplynulo, že zakoupení jediné zásilky je minimálním požadavkem pro to, aby transakce byla považována za skutečnou a rentabilní.

(5) Aby bylo možné tato kritéria ověřit, měly by být žádosti předloženy v členském státě, v němž je dovozce zapsán v registru plátců DPH.

(6) Aby se i v tomto případě zabránilo spekulacím, je třeba dovozcům, kteří ke dni 1. ledna 2005 již neobchodovali s živým skotem, zakázat přístup ke kvótě. Je rovněž třeba, aby byla stanovena jistota na dovozní práva, vyloučena převoditelnost licencí a aby dovozní licence byly vydávány pro hospodářské subjekty výlučně na množství, pro která jim byla přidělena dovozní práva.

(7) S cílem zajistit rovnější přístup ke kvótě a současně zaručit obchodně rentabilní počet zvířat na žádost je třeba, aby byl v každé žádosti stanoven minimální a maximální počet kusů.

(8) Je třeba stanovit, že dovozní práva se mají přidělovat po lhůtě na rozmyšlení a případně s uplatněním fixní procentní sazby snížení.

(9) Podle čl. 29 odst. 1 nařízení (ES) č. 1254/1999 musí být uvedená opatření spravována pomocí dovozních licencí. Proto je třeba stanovit pravidla pro předkládání žádostí a určit údaje, které je třeba v žádostech a licencích uvést, případně doplněním nebo odchylně od některých ustanovení nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty ([4]) a nařízení Komise (ES) č. 1445/95 ze dne 26. června 1995 o prováděcích pravidlech pro dovozní a vývozní licence v odvětví hovězího a telecího masa a o zrušení nařízení (EHS) č. 2377/80 ([5]).

([1]) Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1782/2003 (Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 1).
([2]) Úř. věst. L 190, 22.7.2005, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132.
([4]) Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1741/2004 (Úř. věst. L 311, 8.10.2004, s. 17).
([5]) Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s. 35. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1118/2004 (Úř. věst. L 217, 17.6.2004, s. 10).

(10) S cílem zajistit, aby každý hospodářský subjekt požádal o dovozní licenci pro všechna přidělená dovozní práva, je třeba stanovit, že s ohledem na jistotu na dovozní práva taková žádost představuje zásadní požadavek ve smyslu nařízení Komise (EHS) č. 2220/85 ze dne 22. července 1985, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu jistot pro zemědělské produkty [1].

(11) Ze zkušenosti plyne, že v zájmu řádné správy kvót je nutné, aby držitelem licence byl skutečný dovozce. Je tedy třeba, aby se takový dovozce aktivně podílel na nákupu, přepravě a dovozu dotčených zvířat. S ohledem na jistotu spojenou s licencí je proto třeba, aby předložení důkazů o těchto činnostech bylo rovněž zásadním požadavkem.

(12) Kvůli zajištění přísné statistické kontroly zvířat dovážených v rámci kvóty se nepoužije přípustná odchylka podle čl. 8 odst. 4 nařízení (ES) č. 1291/2000.

(13) K zaručení řádného fungování správy této kvóty by mělo být stanoveno, aby toto nařízení bylo použitelné ode dne, kdy vstoupí v platnost nařízení (ES) č. 1182/2005.

(14) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro hovězí a telecí maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Celní kvóta Společenství s nulovou celní sazbou se otevírá na autonomní a přechodné bázi od data vstupu tohoto nařízení v platnost do 31. prosince 2005 pro dovoz 2 300 kusů jakéhokoliv živého skotu o hmotnosti vyšší než 160 kg pocházejícího ze Švýcarska a spadajícího pod kódy KN 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61, 0102 90 69, 0102 90 71 nebo 0102 90 79.

Celní kvótě se přiděluje pořadové číslo 09.4203.

2. Pravidly původu použitelnými pro produkty, jež jsou uvedeny v prvním odstavci, jsou pravidla stanovená v článku 4 dohody.

[1] Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 5. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 673/2004 (Úř. věst. L 105, 14.4.2004, s. 17).

Článek 2

1. Aby žadatelé byli v rámci kvóty způsobilí podle článku 1, musí se jednat o fyzické či právnické osoby a musí příslušným orgánům dotčeného členského státu při předložení žádosti uspokojivě prokázat, že v období od 1. května 2004 do 30. dubna 2005 dovezli alespoň 50 kusů zvířat spadajících pod kódy KN 0102 10 a 0102 90.

Žadatelé musí být vedeni ve vnitrostátním registru plátců DPH.

2. Důkaz o dovozu se předloží výhradně v podobě celního dokladu o propuštění do volného oběhu, řádně vyplněného celními orgány a obsahujícího údaje o dotčeném žadateli.

Členské státy mohou uznat kopie dokumentů uvedených v prvním pododstavci, pokud budou řádně ověřeny příslušným orgánem. V případě, že jsou tyto kopie uznány, oznámí se tato skutečnost ve sdělení členského státu podle čl. 3 odst. 5 pro každého dotčeného žadatele.

3. Hospodářské subjekty, které k 1. lednu 2005 již ukončily svou obchodní činnost s třetími zeměmi v oblasti hovězího a telecího masa, nejsou pro účely přidělování způsobilé.

4. Společnost, která vznikne fúzí společností, z nichž každá má referenční dovozy odpovídající minimálnímu množství podle odstavce 1, může tyto referenční dovozy použít jako podkladu pro svou žádost.

Článek 3

1. Žádosti o dovozní práva lze předkládat výhradně v členském státě, v němž je žadatel registrován pro účely DPH.

2. Žádosti o dovozní práva se musí týkat nejméně 50 kusů zvířat a nesmí přesáhnout 5 % dostupného množství.

Pokud žádost přesáhne procentuální podíl podle prvního pododstavce, nebude množství nad limit bráno v úvahu.

3. Žádosti o dovozní práva se předkládají do 13.00 hodin bruselského času desátého pracovního dne po datu vyhlášení tohoto nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

4. Žadatelé mohou pro kvótu uvedenou v čl. 1 odst. 1 předložit pouze jednu žádost. Pokud stejný žadatel předloží více žádostí, jsou všechny jeho žádosti zamítnuty.

5. Po ověření předložených dokumentů zašlou členské státy Komisi nejpozději do desátého pracovního dne po konci lhůty pro předkládání žádostí seznam žadatelů, jejich adres a požadovaných množství.

Pokud dojde k předložení žádostí, zašlou se veškerá oznámení, včetně oznámení „bezpředmětné“, faxem nebo elektronickou poštou na tiskopise z přílohy I.

Článek 4

1. Po oznámení podle čl. 3 odst. 5 rozhodne Komise co nejdříve o tom, v jakém rozsahu lze žádostem vyhovět.

2. Pokud množství, na něž se vztahují žádosti podle článku 3, přesáhnou dostupná množství, stanoví Komise jednotný koeficient snížení, který se použije na požadovaná množství.

Pokud výsledkem použití koeficientu snížení podle prvního pododstavce je počet nižší než 50 kusů na žádost, dotčené členské státy přidělí dostupné množství losem o dovozní práva na části po 50 kusech. Pokud je poslední část menší než 50 kusů, bude pro toto množství přiděleno jediné dovozní právo.

Článek 5

1. Jistota na dovozní práva činí 3 EUR za kus. Jistota musí být složena u příslušného orgánu společně s žádostí o dovozní práva.

2. Pro přidělené množství se musí požádat o dovozní licenci. Tato povinnost představuje zásadní požadavek ve smyslu čl. 20 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2220/85.

3. Pokud v důsledku použití koeficientu snížení podle čl. 4 odst. 2 bude přiděleno méně dovozních práv, než bylo žádáno, složená jistota se úměrně a bez prodlení uvolní.

Článek 6

1. Přidělená množství se dovážejí na základě předložení jedné nebo více dovozních licencí.

2. Žádosti o licence mohou být podány výhradně ve členském státě, ve kterém žadatel podal žádost a získal dovozní práva v rámci kvóty.

Při každém vydání dovozní licence se odpovídajícím způsobem sníží získaná dovozní práva.

3. Dovozní licence se vydávají na základě žádosti a na jméno hospodářského subjektu, který dovozní práva získal.

4. V žádostech o licenci a v licencích se uvede:

a) v kolonce 8 země původu;

b) v kolonce 16 jeden nebo několik z těchto kódů kombinované nomenklatury:

0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61, 0102 90 69, 0102 90 71 nebo 0102 90 79;

c) v kolonce 20 pořadové číslo kvóty (09.4203) a alespoň jedna z poznámek podle přílohy II.

Licence představuje pro držitele povinnost dovážet ze země uvedené v kolonce 8.

Článek 7

1. Bez ohledu na čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1291/2000 nejsou dovozní licence vydané podle tohoto nařízení převoditelné a přiznávají práva v rámci celních kvót pouze v případě, že jsou vystaveny na stejné jméno a adresu, jako je jméno a adresa příjemce zapsaného v celním prohlášení o propuštění do volného oběhu, které je doprovází.

2. Platnost všech dovozních licencí končí dnem 31. prosince 2005.

3. Jistota související s dovozní licencí činí 20 EUR za kus a žadatel ji složí společně s žádostí o licenci.

4. Vydané licence jsou platné v celém Společenství.

5. Podle čl. 50 odst. 1 nařízení (ES) č. 1291/2000 se ze všech dovezených množství přesahujících výši uvedenou na dovozní licenci vybere plné clo podle společného celního sazebníku použitelné v den přijetí celního prohlášení o propuštění do volného oběhu.

6. Bez ohledu na hlavu III oddíl 4 nařízení (ES) č. 1291/2000 se jistota uvolní až po předložení důkazu o tom, že držitel licence byl obchodně a logisticky odpovědný za nákup, přepravu a proclení dotčených zvířat pro volný oběh. Takový důkaz se skládá alespoň z:

a) originálu obchodní faktury nebo její ověřené kopie vystavené na jméno držitele prodávajícím nebo jeho zástupcem, oba se sídlem ve třetí zemi vývozu, a z dokladu o zaplacení držitelem nebo z důkazu o otevření neodvolatelného dokumentárního akreditivu držitelem ve prospěch prodávajícího;

b) přepravního dokladu vystaveného na jméno držitele pro dotčená zvířata;

c) důkazu, že zboží bylo uvedeno v celním prohlášení s návrhem na propuštění do volného oběhu, přičemž toto prohlášení musí obsahovat jméno a adresu držitele jako adresáta.

Článek 8

Nařízení (ES) č. 1291/2000 a (ES) č. 1445/95 se použijí s výhradou tohoto nařízení.

Článek 9

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Použije se ode dne vstupu nařízení (ES) č. 1182/2005 v platnost.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. července 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

PŘÍLOHA I

Fax EK: (32 2) 292 17 34

E-mail: AGRI-IMP-BOVINE@cec.eu.int

Žádost podle nařízení (ES) č. 1218/2005

Pořadové číslo: 09.4203

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ GŘ AGRI D.2 – PROVÁDĚNÍ TRŽNÍCH OPATŘENÍ

ŽÁDOST O DOVOZNÍ PRÁVA

Datum: ..... Kvótové období: .....

Členský stát: .....

Číslo žadatele (1) (2)	Žadatel (název a adresa)	Množství (kusy)
	Celkem	

Členský stát ..... Fax: .....

Tel.: .....

E-mail: .....

(1) Průběžné číslování.

(2) Hvězdičkou označte žádosti předkládané podle čl. 2 odst. 2 druhého pododstavce.

PŘÍLOHA II

Poznámky uvedené v čl. 6 odst. 4 písm. c)

— *ve španělštině:* Reglamento (CE) nº 1218/2005

— *v češtině:* Nařízení (ES) č. 1218/2005

— *v dánštině:* Forordning (EF) nr. 1218/2005

— *v němčině:* Verordnung (EG) Nr. 1218/2005

— *v estonštině:* Määrus (EÜ) nr 1218/2005

— *v řečtině:* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1218/2005

— *v angličtině:* Regulation (EC) No 1218/2005

— *ve francouzštině:* Règlement (CE) nº 1218/2005

— *v italštině:* Regolamento (CE) n. 1218/2005

— *v lotyštině:* Regula (EK) Nr. 1218/2005

— *v litevštině:* Reglamentas (EB) Nr. 1218/2005

— *v maďarštině:* 1218/2005/EK rendelet

— *v nizozemštině:* Verordening (EG) nr. 1218/2005

— *v polštině:* Rozporządzenie (WE) nr 1218/2005

— *v portugalštině:* Regulamento (CE) n.º 1218/2005

— *ve slovenštině:* Nariadenie (ES) č. 1218/2005

— *ve slovinštině:* Uredba (ES) št. 1218/2005

— *ve finštině:* Asetus (EY) N:o 1218/2005

— *ve švédštině:* Förordning (EG) nr 1218/2005